

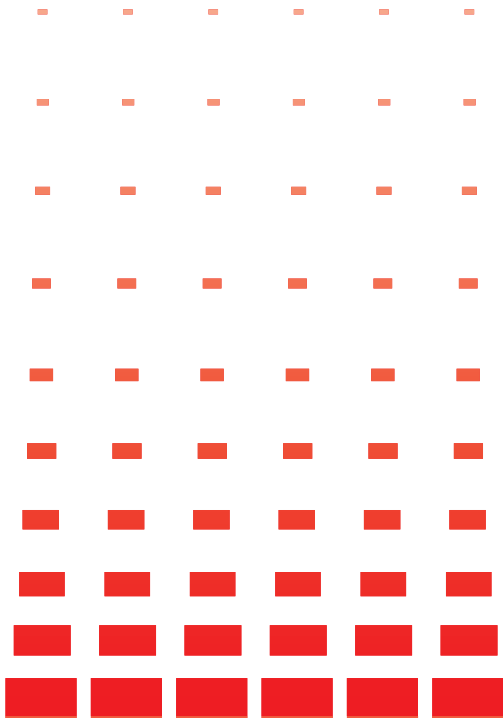
# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Автомобильный DVD-ресивер с USB

ADV-502MP

- › Антишоковая буферная память:
  - 45 секунд для CD дисков
  - 120 секунд для MP3 дисков
- › Тонкомпенсация
- › Цифровой AM/FM-тюнер
- › Память на 24 радиостанции (18 FM, 6 УКВ)
- › Автоматическое запоминание станций
- › Композитный видеовыход
- › RCA - разъем 2 пары
- › USB/SD-слот
- › Съёмная передняя панель с футляром
- › 4 предустановленных эквалайзера
- › Цифровые кварцевые часы
- › Индикация ID3 TAG информации MP3 файлов
- › Функция приглушения звука
- › Система цветности PAL/NTSC
- › Стандартный монтажный размер 1 DIN



Благодарим Вас за приобретение DVD-ресивера Novex ADV-502MP.

- Перед включением аппарата, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации, и, в первую очередь, с правилами безопасности при подключении и эксплуатации, органами управления и надписями на задней панели изделия.
- Производитель не несет ответственности за качество воспроизводимого изображения и звука, а также за корректность работы некоторых функций при воспроизведении нелегальных дисков любого формата.
- Имейте в виду, что на многие аудиоматериалы распространяются права интеллектуальной собственности, охраняемые национальным и международным законодательством, и мы не несем ответственности за любое нарушение этих прав, связанное с эксплуатацией DVD-проигрывателя.

При покупке убедитесь в отсутствии механических повреждений изделия и требуйте проверки его работоспособности. В качестве источника питания можно применять стабилизированный блок питания, обеспечивающий постоянное выходное напряжение 11-15 В и ток нагрузки не менее 1 А с пульсациями не более 10 мВ.

Проверьте сохранность защитных наклеек на задней стенке изделия и его комплектность.

Прежде чем включить изделие внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

## Содержание

Общие рекомендации . . . . .	1
Меры предосторожности . . . . .	2
Гарантийные обязательства . . . . .	2
Описание DVD и MP3 форматов . . . . .	3
Расположение и функции органов управления . . . . .	4
Функции пульта дистанционного управления . . . . .	6
Схема подключения . . . . .	8
Возможные проблемы и методы их устранения . . . . .	8
Технические характеристики . . . . .	9
Комплект поставки . . . . .	9
Словарь используемых терминов . . . . .	10

**ВНИМАНИЕ**

*Для того чтобы уменьшить возможный риск возгорания или удара током не подвешивайте устройство воздействию влаги и сырости.*

**Осторожно!**

В данном устройстве используется лазер. Использование средств управления или регулировки, а также выполнение процедур, не предусмотренных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию лазерного излучения. Не открывайте корпус устройства и не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.

- В случае возникновения неисправности не пытайтесь самостоятельно отремонтировать DVD-ресивер.
- Не доверяйте ремонт случайным лицам. Все ремонтные работы должны выполнять только специалисты сервисной службы.
- MP3-проигрыватель содержит лазерную систему; чтобы предотвратить воздействие лазерного излучения, не пытайтесь самостоятельно открывать устройство.
- Лазерный луч опасен для зрения. Не смотрите вблизи на лазерный луч.

После прочтения этого руководства, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

*Лазерное устройство:*

Длина волны: 780 нм - DVD

Длина волны: 650 нм - CD

Мощность лазера: При соблюдении правил эксплуатации опасное излучение отсутствует.

Для того чтобы уменьшить возможный риск возгорания или удара током, а так же помех при работе устройства, используйте только включенные в комплект компоненты.

Не используйте в данном устройстве компакт диски нестандартной формы или компакт диски диаметром 8 см. CD-RW диски могут воспроизводиться в данном устройстве.

Срок гарантийного обслуживания DVD-ресиверов составляет 12 месяцев с даты продажи его через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется только на DVD-ресивер и пульт дистанционного управления.

При использовании DVD-ресивера в личных бытовых целях и соблюдении мер безопасности, изложенных в настоящем руководстве по эксплуатации, срок службы DVD-ресивер составляет 5 лет с даты выпуска. В течение этого срока эксплуатация DVD-ресивера не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность дальнейшей безопасной эксплуатации DVD-ресивера определяется сотрудниками ближайшей сервисной службы по обращению владельца.

Формат DVD получил большую известность благодаря необычайно большой емкости диска и широким возможностям использования применительно к аудио- видео изображениям. Емкость одного диска составляет от 4.7 до 17 Gb (приблизительно от 7 до 26 стандартных КОМПАКТ-ДИСКОВ). Горизонтальное разрешение изображения в данном формате — около 720 линий. Для передачи звука используется шестиканальный формат Dolby Digital 5.1. Все это — новая эра в развитии домашних AV изделий.

### А Конфигурация диска DVD VIDEO

Диск DVD VIDEO

Раздел 1

Раздел 2



Глава 1



Глава 1



Раздел представляет собой самую большую единицу измерения содержимого диска DVD, содержащую музыку и/или изображение. Каждый раздел состоит из нескольких глав.

### Б Конфигурация диска CD-Audio

Диск CD и VCD

Трек 1



### О дисках и файлах MP3

**MP3** — технология и формат для компрессии звука. Звуковой файл может быть сжат до 1/10 от исходного размера. В большей степени сжимаются звуки нижнего и верхнего частотного диапазона. Средне-частотный диапазон подвергается компрессии в меньшей степени.

#### Конденсация влаги

При повышенной влажности воздуха (в дождливую погоду) возможна конденсация влаги на рабочих частях проигрывателя (линзах), что может вызвать сбои в его работе. В этом случае необходимо вынуть диск из проигрывателя и подождать, пока влага не испарится.

#### CD компакт-диски

1 при воспроизведении компакт-диска с загрязненной поверхностью возможны такие дефекты воспроизведения, как пропадание звука. Чтобы не загрязнять диск, берите его только за края, не прикасаясь к поверхности.

2. не приклеивайте к диску бумагу, наклейки и т.п.

3. предохраняйте диск от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла. Не оставляйте диск в автомобиле, припаркованном под солнцем, в салоне возможно значительное повышение температуры.

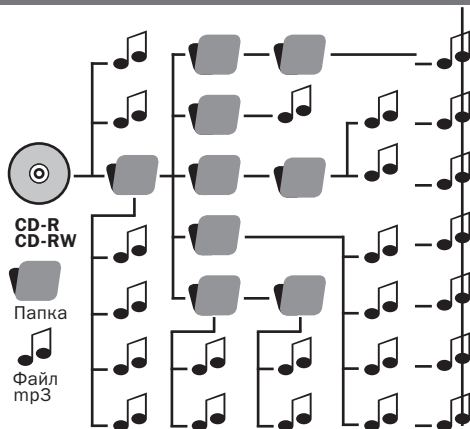
4. перед воспроизведением протрите диск мягкой тканью от центра к краям в радиальном направлении.

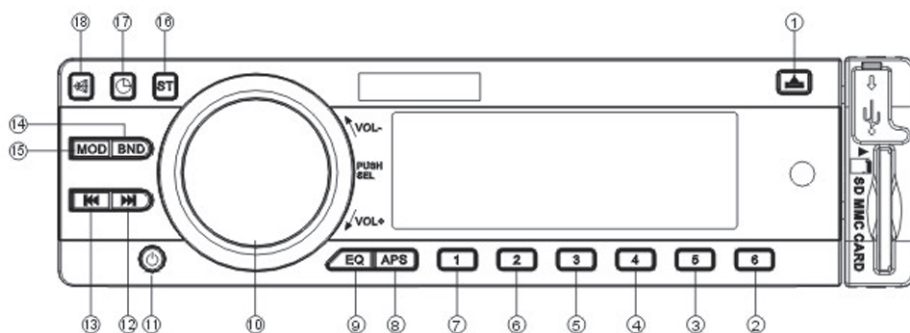
5. не используйте бензин, растворитель, очистители или антистатические спреи для очистки диска.

Запрещается воспроизводить диски с наклейками на поверхности, диски, подписанные фломастером, чернилами, подержанные диски, диски со следами от наклеек, чернил и т.п.

Не используйте диски нестандартной формы, это может вызвать неисправность проигрывателя. Проигрыватель не воспроизводит диски формата CD-R и CD-RW, не финализированные при записи. Более подробно о процессе финализации записи можно узнать из руководства по использованию записывающего программного продукта или записывающего устройства CD-R/CD-RW. Более того, в зависимости от определенного статуса записи воспроизведение некоторых записываемых дисков может быть невозможным.

### Пример возможной структуры файлов mp3





### 1. OPEN

Нажмите эту кнопку до щелчка, для того чтобы открыть панель. Если панель открылась не полностью, аккуратно откройте ее вручную. После загрузки диска всегда закрывайте панель. Если диск вставляется тяжело, в устройство возможно уже вставлен диск, либо устройство требует ремонта.

### 2-7. [M6-M1] Кнопки памяти предустановок и функциональные кнопки в режиме MP3

В режиме радио:

Чтобы внести в память устройства текущую частоту, нажмите одну из шести кнопок предустановки (M1-M6) и удерживайте более 1 секунды, прозвучит сигнал, что будет означать, что частота успешно сохранена. Кроме того, существуют диапазоны F1, F2 и F3, в каждом диапазоне можно сохранять до 6 станций. Таким образом, суммарное число станций составляет 3x6 (18 станций FM диапазона), кроме того, 6 станций можно сохранить в диапазоне MW(AM). Для того чтобы найти в памяти устройства предустановленную станцию, нажмите одну из шести кнопок предустановки (M1-M6) плюс кнопку BAND для диапазонов F1, F2, F3 или MW(AM).

В режиме проигрывания компакт диска

M1 функция OSD, при нажатии на эту кнопку на дисплее появляется следующая информация (Номер трека, статус функции REPEAT (повтор одного трека/всех треков/всей директории), и время воспроизведения текущего трека).

M2 (RPT) служит для повторного воспроизведения текущего трека, нажмите кнопку еще раз для отмены функции повтора.

Кнопка REPEAT не действительна в режиме VCD PBC.

M3 (INT, представление) служит для проигрывания первых 10 секунд каждого трека (песни), если Вам нравится данный трек (песня), нажмите кнопку еще раз для выхода из режима SCAN и прослушивания текущего трека (песни).

M4 (RDM) служит для проигрывания треков в произвольной последовательности, нажмите кнопку еще раз для отмены этого режима.

M5 останавливает воспроизведение диска, после нажатия «STOP» даже если затем пользователь нажимает кнопку «PLAY/PAUSE», невозможно возобновить проигрывание предыдущего трека. Но в этот момент пользователь может нажать кнопку MODE для перехода в другой режим (например, радио), затем снова нажать кнопку MODE, для обратного перехода, тогда будет возможно возобновление воспроизведения предыдущего трека с того же места. Когда питание устройства выключено, обычно возобновление воспроизведения трека начинается с момента выключения питания, но иногда по иным неизвестным причинам, оно может и не возобновиться с того момента.

M6 - PLAY/PAUSE (воспроизведение/пауза).

### 8. APS

В режиме радио:

При коротком нажатии устройство производит поиск каждой из предустановленных станций. Если уровень интенсивности поля выше порогового уровня остановки, радио в течение нескольких секунд остается на предустановленном канале с выключенным звуком, а затем проводит повторный поиск. В FM диапазоне каналы F1, F2 и F3 проверяются одновременно.

При нажатии и удержании кнопки (более 1 секунды) устройство начинает поиск с текущей частоты и проверяет уровень интенсивности сигнала в течение одного полного цикла. 6 наиболее устойчивых к приему радиостанций автоматически устанавливаются на соответствующие кнопки M1-M6. Действие функции APS осуществляется в каждом из выбранных диапазонов. Когда действие функции APS закончено, устройство выполняет сканирование предустановок.

### 9. EQ

Каждое нажатие этой кнопки будет переключать функции в такой последовательности по циклу: DSP OFF, JAZZ, POP, CLASSIC, ROCK, DSP OFF... Различные режимы формируют различное звучание

### 10. VOL (Переключатель аудио режима) Регулировка звука

В нормальном состоянии вращайте эту ручку по часовой стрелке или против часовой стрелки для прибавления или убавления звука в динамиках.

SEL (Регулировка звука динамиков)

Нажатие на эту ручку переключает последовательно режимы Vol (звук)-BAS (бас)-TRE(дискант)-BAL (баланс)-FAD (регулятор уровня сигнала), после нажатия пользователь может вращать ручку для регулировки уровня каждого из режимов. Величины BAS и TRE находятся в диапазоне от -7 до +7 единиц, тогда как BAL регулирует уровень громкости между левым и правым динамиками (L10(лев), R10(прав)), тогда как FAD регулирует уровень сигнала между фронтом и тылом (передними и задними динамиками) (F10(перед), R10(зад)).

### 11. POWER

Нажмите для включения и выключения питания устройства.

### 12. FB и 13. FF

В режиме проигрывания компакт диска:

При быстром нажатии этих кнопок переключается предыдущий или следующий трек, а при каждом нажатии и удержании одной из этих кнопок скорость воспроизведения будет меняться в следующем порядке: нормальная - x2 - x4 - x8 - x20.

Также при нажатии и удержании можно прокручивать время треков.

В режиме радио:

Быстрое нажатие этой кнопки служит для автоматической настройки на предыдущую или следующую радиостанцию. При нажатии и удержании одной из этих кнопок более 1 секунды на экране дисплея на некоторое время появляется индикация «MANUAL» и пользователь кнопками вверх/вниз может настроить желаемую частоту. После остановки настройки пройдет некоторое время, а затем начнется прием данной радиостанции.

### 14. BAND

Нажмите для выбора следующего ряда диапазонов: F1-F2-F3-MW (AM) в циклической последовательности.

Нажмите для переключения режимов изображения монитора в последовательности: NTSC/PAL/AUTO.

### 15. MODE

Нажмите для переключения между режимами радио и проигрывания компакт дисков (если компакт диск находится внутри устройства).

### 16. ST(Стерео)

Эта кнопка служит для переключения звука в MONO или STEREO режим.

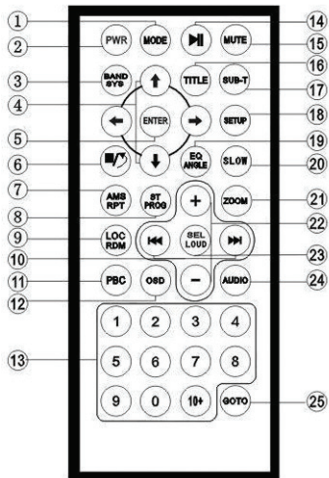
### 17. SLK (Выводит на дисплей время)

Нажмите эту кнопку для вывода на несколько секунд часов на дисплей. Нажмите и удерживайте данную кнопку, а затем нажатием кнопки FF или FB отрегулируйте часы или минуты. После настройки подождите некоторое время, затем система автоматически выйдет из этого режима.

### 18. MU

Эта кнопка служит для ВКЛ/ВЫКЛ функции «MUTE». Когда функция включена на ЖК-дисплее будет мерцать надпись «MUTE», а звук из динамиков будет отсутствовать. Нажмите кнопку еще раз, и функция будет отменена.

## Функции пульта дистанционного управления



- |   |   |
|---|---|
| 1 Смена режимов                           | 14 Проирирование диска/пауза                  |
| 2 Питание                                 | 15 Mute                                       |
| 3 Режим PAL/NTSC/RADIO BAND               | 16 Заголовок/меню                             |
| 4 Кнопки направлений для меню             | 17 Выбор языка субтитров (только DVD)         |
| 5 ВВОД                                    | 18 Установки DVD                              |
| 6 Стоп/циркулярный радиоприем             | 19 Звуковой эффект/выбор угла зрения (DVD)    |
| 7 Режим повтора трека                     | 20 Замедленное воспроизведение видео          |
| 8 ST/PROG                                 | 21 Нажатие этой кнопки приближает изображение |
| 9 Местное радио/случайный номер трека     | 22 Звук                                       |
| 10 Настройка радио/выбор трека            | 23 Аудио режим/тон компенсации                |
| 11 PBC                                    | 24 Выбор аудиотрека (язык)(только DVD)        |
| 12 Выводит на экран время воспроизведения | 25 Режим поиска GOTO                          |
| 13 Числовые кнопки                        |   |

### Правила использования пульта дистанционного управления:

- Откройте пластиковую заслонку на задней поверхности пульта ДУ, для того чтобы вставить батареи или проверить их полярность.
- Направьте пульт ДУ на приемное окно на передней панели устройства.
- Держите батареи подальше от детей.
- Используйте батареи типа CR2025(3V) LITHIUM BATTERY.
- Вынимайте батареи, если не пользуетесь пультом в течение долгого периода времени.
- Не закорачивайте, не разбирайте и не ударяйте батареи.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени.
- Должным образом утилизируйте отработанные батареи.
- Не роняйте пульт ДУ на пол, где он может ограничить доступ к педалям газа и тормоза.

Если надписи на кнопках панели совпадают с надписями на пульте ДУ, значит, их функции одинаковы. Ниже мы перечислим только те кнопки, которые не упоминались ранее.

### Кнопки дистанционного управления:

#### Title:

Показывает меню всех треков на диске доступных для выбора пользователя.

### SUB-T (sub-title):

Нажмите для переключения субтитров на различные языки.

### ENTR/LEFT/RIGHT/UP/DOWN:

После того как пользователь вошел в меню определенных режимов (например, режим TITLE или режим SETUP), пользователь перемещается по нему кнопками LEFT/RIGHT/UP/DOWN и нажимает кнопку ENTR для подтверждения выбора.

### SETUP:

Служит для входа в меню установок системы, после нажатия пользователю предлагается следующее меню:

- TV SYSTEM (цвет система)
- AUTO PLAY- ON/OFF (вкл/выкл)
- VIDEO - INTERLACE(чередование) - YUV/TV - RGB/P - SCAN YPBPR/S VIDEO.
- TV-TYPE (выбор экранного режима)- 4:3 или 16:19.
- PASSWORD (ввод пароля)
- RATING для установки уровня защиты от детей (KID SAFE/G/PG...ADULT).
- DEFAULT RESTORE (возврат настроек по умолчанию).
- EXIT SETUP (выход из режима).

### DARK SQUARE:

Служит для остановки воспроизведения.



### **EQ/ANGLE:**

Когда вы наслаждаетесь спортивной трансляцией или концертом в театре, нажмите эту кнопку, для просмотра этих трансляций под различными углами зрения. (Действительно для дисков с поддержкой данной функции, некоторые диски записаны под различными углами, например, вид спереди, полный вид, внешний вид).

### **EQ/ANGLE:**

Когда вы наслаждаетесь спортивной трансляцией или концертом в театре, нажмите эту кнопку, для просмотра этих трансляций под различными углами зрения. (Действительно для дисков с поддержкой данной функции, некоторые диски записаны под различными углами, например, вид спереди, полный вид, внешний вид).

### **SLOW:**

После нажатия запись будет воспроизводиться медленно (SF 1/2, 1/3, ... ,1/7), нажмите еще раз для возобновления воспроизведения на нормальной скорости.

### **AMS/RPT:**

Та же функция, что и AS/AP.

### **ST/PROG:**

В режиме радио ST (стерео) служит для переключения между режимами стерео/моно.

В режиме проигрывания CD/MP3/DVD/MP4 диска, кнопка PROG используется для установки последовательности воспроизведения, всего 16 вариантов. После ввода используйте кнопки вверх/вниз для перехода к пункту PLAY и нажмите ENTER для старта воспроизведения программы. Пользователю необходимо ввести как номер трека, так и номер части. Если пользователю необходимо очистить одну из программ, пожалуйста, войдите в этот режим программы, найдите данную программу и нажмите любую кнопку номера один раз, программа изменена. Пожалуйста, помните, что нужно очистить как номер трека, так и номер части. Или пользователь просто может выбрать режим CLEAR и стереть все установки программ.

Чтобы осуществить эту функцию режим PBC должен быть выключен.

### **ZOOM:**

Нажмите для увеличения изображения на ZOOM2, ZOOM3, ZOOM4, ZOOM OFF.

### **LOC/RMD:**

LOC для включения/выключения местной радиостанции.

RMD для произвольного воспроизведения треков диска.

### **SEL/LOUD:**

SEL: BAS/TRE/BAL/FAD режимы настройки звука динамиков

LOUD: При нажатии более 1 секунды включает/выключает функцию LOUD (тон компенсация)

### **+/-:**

Служит для увеличения/уменьшения уровня звука, баса, ....

### **PBC:**

То же что и функция Title для проигрывания диска.

### **AUDIO:**

В режиме проигрывания CD/MP3 используйте эту кнопку для выбора режима STEREO/MONO L/MONO R.

### **DIGITS:**

Кнопки цифр служат для ввода номеров в других функциональных режимах.

### **GOTO:**

В режиме проигрывания VCD/DVD/MP4, после нажатия этой кнопки пользователь может кнопками ВЛЕВО/ВПРАВО ввести номер трека, части или времени с которого он хочет начать воспроизведение. После ввода нажмите клавишу ENTER для начала воспроизведения.



## Возможные проблемы и методы их устранения

Если вы подозреваете, что в устройстве возможна поломка, немедленно отключите питание. Не используйте устройство в ненормальном состоянии, например, при отсутствии звука, наличие дыма или неприятного запаха, это может привести к возгоранию или удару током. Немедленно прекратите использование устройства и обратитесь в магазин, где оно было приобретено. Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, так как это может представлять для вас опасность.

Проблема	Метод устранения
Нет питания и звука.	Двигатель автомобиля выключен (включите зажигание). Неверно подсоединен кабель питания (проверьте кабель питания). Предохранитель сгорел (замените предохранитель). Проверьте уровень звука и MUTE.
Диск внутри, но нет звука.	Диск вставлен не той стороной (вставьте диск правильно картинкой вверх). Диск деформирован, поврежден или загрязнен (очистите диск или замените на другой). Несовместимое программное обеспечение диска. Попробуйте перезапустить диск.
Звук перескакивает, низкий тон.	Диск поврежден или загрязнен (очистите диск или замените на другой).
Звук перескакивает из-за вибрации.	Угол установки превышает 30 градусов (измените угол установки). Недобросовестная установка устройства (установите устройство правильно).
Сильные помехи в радио-передаче.	Станция слишком далеко или сигнал слабый (выберите станцию с более сильным сигналом).
Сбилась предустановленная станция.	Кабель аккумулятора присоединен неверно (присоедините кабель аккумулятора к клеммам, которые постоянно под напряжением).
<b>Сообщения об ошибке</b>	
ERR	Диск деформирован, поврежден, загрязнен или вставлен неправильно. Извлеките диск.
NO DISC	В устройстве нет диска. Вставьте диск.

## Технические характеристики

<b>Общие характеристики</b>	
Источник питания	12 В постоянный ток (11-16В)
Напряжение источника питания	14,4 В
Максимальная выходная мощность	4x45 Вт
Рабочий импеданс динамика	4-8 Ом
Габариты изделия	178x50x155 (мм)
Вес	1,7 кг
Предохранитель	10 А
<b>FM приемник</b>	
Диапазон частот	65-74 МГц; 87,5 -108 МГц
Чувствительность	не менее 8 дБ
Полоса частот	30 Гц-15 КГц
Разделение стерео каналов	30 дБ (1 КГц)
Величина избирательности по зеркальному каналу	50 дБ
Величина отклика промежуточной частоты	70 дБ
Соотношение сигнал/шум	> 60 дБ
<b>AM приемник</b>	
Диапазон частот	522-1620 КГц
Чувствительность (соотношение сигнал/шум 20дБ)	30 дБ
Выходной импеданс	75 Ом
<b>CD/MP3 проигрыватель</b>	
Система	дисковая цифровая аудио система
Эффективный диапазон частот	20 Гц-20 КГц
Взвешенное отношение сигнал/шум:	>70 дБ
Детонирование и вибрация:	за пределами измерений
Разделение каналов:	>60 дБ
Видео система	PAL/NTSC
Полное нелинейное искажение:	менее 0,2% (1 КГц)
USB/CD MMS Card	

### Комплект поставки

1. Автомобильный DVD-ресивер . . . . . 1 шт.
2. Пульт дистанционного управления . . . . . 1 шт.
3. Монтажные салазки . . . . . 1 шт.
4. Декоративная рамка накладка . . . . . 1 шт.
5. Футляр для съемной передней панели . . . . 1 шт.
6. Руководство по эксплуатации . . . . . 1 шт.
7. Гарантийный талон . . . . . 1 шт.
8. Список сервисных центров . . . . . 1 шт.
9. Упаковка . . . . . 1 шт.

### П Р И М Е Ч А Н И Е

*В порядке дальнейшего улучшения качества продукции, производитель оставляет за собой право вносить изменения и дополнения, которые могут быть не отражены в данном руководстве. Все иллюстрации, использованные в данном Руководстве, являются схематическими.*

**DVD** (многоцелевой цифровой диск). Диск DVD VIDEO представляет собой тип диска, который содержит запись аудио/видеоинформации высокого качества, например, фильмы, а также обеспечивает большой объем записи и возможность цифровой обработки сигнала.

**VIDEO CD (VCD)** Тип компакт-диска, который содержит запись движущегося изображения. Информация изображения компрессируется (сжимается) приблизительно до 1/120, а звуковая информация до 1/6 и при размере диска, соответствующем размеру обычного 12-сантиметрового музыкального компакт-диска, обеспечивается время записи 74 минуты. Некоторые видеокомпакт-диски (VCD) не поддерживают функцию контроля воспроизведения P. В. С. и предназначены только для обычного воспроизведения, однако, существуют диски, совместимые с функцией P. В. С. и поддерживающие использование различных специальных функций контроля воспроизведения. Данный DVD-плеер позволяет воспроизводить видеокомпакт-диски обоих типов.

**HDCD.** Формат записи CD-дисков с расширенным (до 88,2 кГц) динамическим диапазоном. Для воспроизведения HDCD-дисков, необходим HDCD-декодер. В противном случае, такой диск будет воспроизводиться с обычным CD-качеством.

**MPEG.** Стандарт для сжатия и декомпрессии цифровой видео- и аудиоинформации.

**Декодер.** Устройство для преобразования сигналов. Процесс преобразования называется декодированием.

**Смешивание (downmixing).** Преобразование многоканальных аудиосигналов DVD-дисков или дисков DTS-CD в 2-х канальные стереофонические сигналы.

**Частота дискретизации.** Под термином «дискретизации» подразумевается преобразование аналогового сигнала в цифровой с определенной частотой выборки.

**Количество бит квантования.** Под количеством бит квантования подразумевается число, используемое при оцифровке фрагментов звука, полученным делением аналогового сигнала на фрагменты. Исходный звук будет воспроизводиться тем лучше, чем больше бит квантования.

**DTS.** Система цифрового объемного звучания, разработанная фирмой Digital Theater Systems, Inc.

**Dolby Digital.** Один из наиболее распространенных форматов объемного звучания, разработанный фирмой Digital Laboratories, Inc.

**Раздел DVD.** Раздел является самой большой единицей измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Обычно раздел соответствует одному фильму или альбому (если диск музыкальный). Раздел состоит из одной или нескольких глав.

**Глава DVD.** Глава представляет собой уменьшенную единицу измерения видео- и аудиоинформации, записанной на DVD VIDEO. Глава, в свою очередь, может состоять из одной нескольких частей.

**Трек/номер трека/песни (CD, VCD)** Трек также представляет собой единицу измерения записанной на диск видео- и аудиоинформации. Номера, присваиваемые отдельным трекам называются номерами треков. На видео-компакт-дисках части записанной информации могут не соответствовать трекам.

**Язык отображения субтитров.** Некоторые DVD-диски содержат записи субтитров на нескольких языках. Данный проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения выбрать нужный язык отображения субтитров.

**Ракурс/угол съемки.** Некоторые DVD-диски содержат фрагменты, снятые с различных углов съемки. Данный проигрыватель позволяет пользователю во время воспроизведения такого DVD-диска выбрать один из углов съемки.

**Язык звуковой дорожки (DVD).** Некоторые DVD-диски содержат записи на нескольких языках. Этот проигрыватель позволяет Вам во время воспроизведения DVD-диска выбрать язык звуковой дорожки.

**Формат изображения.** Соотношения между горизонтальными и вертикальными размерами изображения, отображаемого на экране телевизора. Формат обычного телевизора: 4:3; формат широкоэкранный телевизора: 16:9. Обычно изображение отсекается равномерно. Однако, некоторые производители позволяют выбирать точки отсечения изображения при воспроизведении.

**P.B.C.** (функция контроля воспроизведения) (VCD): Если видеокомпакт-диск совместим с функцией контроля воспроизведения (P.B.C.), нужные сцены и различная другая информация могут быть воспроизведены интерактивным способом с помощью иерархической структуры экранов меню, отображаемых на экране телевизора.

**Экранный дисплей.** Представляет собой способ интерактивного управления проигрывателем, используя меню и иконки, отображаемые на экране телевизора.

**Экранные сообщения.** Сообщения, отображаемые на экране во время выполнения какой-либо операции.

**AAD.** Маркировка на цифровом носителе (D) — компакт-диске, означающая, что музыка записана и смикширована в аналоговом формате (AA).

**ADD.** Музыка записана в аналоговом формате (A), смикширована в цифровом формате — (D), а носитель — цифровой (D).

**DDD.** Маркировка компакт-дисков, означающая, что музыка записана, сведена и сохранена в цифровом формате.

**Двойное моно.** Конструкция некоторых усилителей, предусматривающая независимые цепи обработки правого и левого стереоканалов, что позволяет избежать взаимопроникновения каналов.

**Бас.** Низкие частоты (НЧ) сигнала, довольно сложные для воспроизведения. Если в обзоре сказано, что бас медленный, это означает, что он «бубнит» и может мешать музыке. В идеале хороший бас помогает улучшить передачу темпа и ритма.

**Бит.** Единица цифровой информации, указывающая на наличие/отсутствие сигнала. ЦАП превращают потоки битов в аудиосигналы.

**Ватт.** Единица измерения мощности. Чем больше ватт, тем громче звучит система, однако громкость звука также зависит от чувствительности АС и размеров комнаты (см. пиковая музыкальная мощность (PMPO)).

**ВЧ.** Высокие частоты. Когда Мы говорим, что ВЧ «размыты», это означает, что тарелки, например, звучат расплывчато, а не собранно и четко.

**ВЧ - динамик** (твиттер): Динамик для воспроизведения высоких частот.

**Аналоговая запись.** Грампластинки и аудиокассеты сохраняют аудиоматериал в нецифровом формате, который является прямой записью сигнала.

**Анаморфирование** (анаморфный). Дополнительная обработка изображения, записываемого на DVD, которая позволяет улучшить воспроизведение кадров традиционного формата на широкоэкранных телевизорах — устраняет характерные искажения и черные поля.

**THX.** Стандарты для аппаратуры домашнего кинотеатра, разработанные LucasFilm, которые призваны гарантировать определенное качество воспроизведения звука. Для реализации этого стандарта электроника и АС должны точно соответствовать определенным параметрам.

**MP3. MPEG-1 layer 3.** Цифровой способ сжатия аудиоданных с потерями, основанный на психофизических особенностях восприятия звука человеком. Файл в формате MP3 по размеру в среднем в 12 раз меньше исходного, что обусловило

его популярность в Интернете. Устройства, способные воспроизводить mp3 файлы, как правило, имеют соответствующее обозначение на передней панели.

**Длина волны.** Длина звуковой волны. Например, длина волны звука с частотой 50 Гц в воздухе равной приблизительно 6,9 м.

**Искажения.** Нежелательные изменения, вносимые в сигнал аудиокомпонентами.

**Компакт-диск.** Диск диаметром 12 см с информацией в цифровом формате, которая считывается лазерной оптической системой. Первоначально созданный для записи музыки, компакт-диск в настоящее время нашел применение во многих областях.

**НЧ-динамик.** Большой динамик в колонке, предназначенный для воспроизведения баса.

Линейный вход. Вход для сигнала, не требующего коррекции перед усилением.

**CD-R.** Компакт-диск с одноразовой записью. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе он не будет читаться (воспроизводиться).

**CD-RW.** Компакт-диск с возможностью перезаписи информации. После записи необходимо закрыть сессию или диск, иначе на DVD-плеере он не будет читаться (воспроизводиться).

**DVD-RW.** DVD-диск с возможностью перезаписывания информации.

Максимальная мощность. Максимальная мощность сигнала, который можно подать на колонки. Учтите, что повредить АС проще усилителем низкой мощности, работающем на очень высоком уровне громкости, чем усилителем высокой мощности.

**Отношение сигнал/шум.** Отношение уровня сигнала к уровню шума в сигнале. Измеряется в децибелах. Чем больше эта цифра, тем ниже шум.

**Пиковая музыкальная мощность (PMPO).** Кратковременная пиковая мощность, которую способна воспроизвести система с сохранением дальнейшей работоспособности.

**Сабвуфер.** Сателит, созданный специально для воспроизведения самых низких частот, которые маленькие АС дать не могут.

**Сжатие данных.** Уменьшает объем данных, необходимых для хранения музыки. При сжатии отбрасываются сигналы, которые, по мнению разработчиков, не воспринимаются на слух.

**Средние частоты.** Диапазон частот, в котором воспроизводятся большинство инструментов и вокал. Этот диапазон крайне важен для естественного звучания голосов и инструментальной музыки.

**Усилитель.** Устройство усиления сигнала, подаваемого на АС. Может быть одноблочным (интегрированный) или двухблочным (предварительный усилитель и усилитель мощности).

**Фазоинвертор.** Конструкция громкоговорителя, обеспечивающая расширение НЧ-диапазона за счет резонансной трубы в корпусе, настроенной на частоту ниже воспроизводимой динамиком.

**Цифровая запись.** Способ хранения данных на компакт-дисках, цифровых кассетах, мини-дисках и т. д. Звук или изображение преобразуются в цифровую форму — единицы и нули.

**Цифровой выход (SPDIF).** Позволяет перезаписывать цифровой сигнал без изменений или преобразовывать с помощью внешнего ЦАП. Для этого используется электрический или оптический выход.

**Шестиканальный вход.** Во многие DVD-плееры сейчас встраивают декодеры.

**Экранирование.** Служит для защиты проводников или аппаратуры от электромагнитных помех.



Поставщик: ООО "Версия", Россия, г. Ижевск, ул. 9-я Подлесная, 31.